



Zöldség – gyümölcs és bor



XI. évfolyam / 24. szám

2007. 12. 17.

49-50. hét

Zöldség-gyümölcs piaci jelentés:

Néhány, hazai piacokért versenyző
belföldi termesztésű, illetve más
országokból származó termék piaci
ára 2 old.

A paradicsom és a zöldpaprika
piaci elemzése 3-5. old.

7-8./ táblázat:
Nagykőrösi Úti Nagybani Piac árai 10-11. old.

9./ táblázat:
Nettó értékesítési árak néhány
európai nagybani piacon 13. old.

1-12/ ábra, 1-6/táblázat:
Piaci folyamatok elemzése

Készítette: Isépy Anett
Szente-Orbán Csaba
Varga Viktória

Fordítás: Keresztessyné Mohr Katalin

Borpiaci jelentés:

1-2./ táblázat, 1-8. /ábra 14-19. old.
Hazai borpiaci tendenciák

Készítette: Ecsediné Wanek Zsuzsanna

KIADÓ:

Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piac-árinformációs Szolgálat
Magyarország H-1093
Budapest, Zsil u. 3-5.
Telefon: (00 36) 1-476-3285
Fax: (00 36) 1-217-1812

Néhány, a hazai piacokért versenyző belföldi termesztésű, illetve más országokból származó termék piaci ára

A belföldi **petrezselyemgyökér** mellett az 50. héten piacra került a lengyel áru is – a hazainál alacsonyabb – 240 Ft/kg-os áron. Az elmúlt évben mindössze néhány alkalommal volt külpiazi termék a magyarral párhuzamosan, ami legtöbbször szintén Lengyelországból érkezett. Az idei évben a lengyel áru először lett versenytársa a belföldi petrezselyemgyökérnek.

Szintén az 50. héten jelent meg a kínálatban a Jordániából, illetve Törökországból származó **padlizsán**. A magyar termék hiányában széles a beszállító országok köre, hiszen az említettek mellett még spanyol áru is kapható (1. táblázat).

1. táblázat
A 70 mm feletti külpiazi padlizsán ára a Budapesti
Nagybani Piacon (Ft/kg)

Faj	Szárm. hely	2006. 50. hét	2007. 49. hét	2007. 50. hét	2007. 50. hét / 2006. 50. hét [%]	2007. 50. hét / 2007. 49. hét [%]
Padlizsán	Jordánia	-	-	480	-	-
	Spanyol- ország	487	440	560	115,1	127,3
	Török- ország	-	-	560	-	-

Forrás: AKI PÁIR

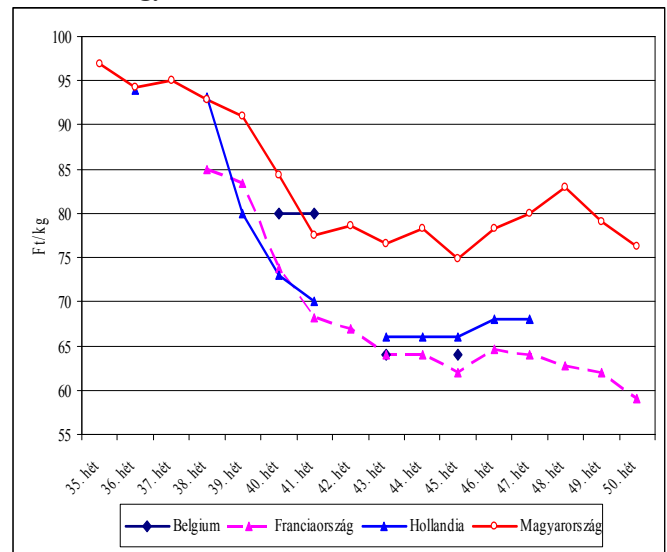
Cukkiniből sincs belföldi, a kereslet kielégítésére olasz és spanyol áru szolgál. Az előbbi nagykereskedelmi ára 340 Ft/kg, az utóbbié 390 Ft/kg.

Alacsony a belföldi **kígyóborka** mennyisége, ezért mind a hazai, mind a spanyol termék ára emelkedett az 50. héten.

A hazai **burgonya** mellett a 49-50. héten francia termék van jelen nagyobb volumennel a kínálatban. A vizsgált két héten mindkét termék ára csökkent (1. ábra).

1. ábra

A belföldi és a külpiazi burgonya ára a Budapesti
Nagybani Piacon, 2007. adott heteiben



Forrás: AKI PÁIR

A külpiazi **gyümölcsfélék** kínálatában a déligyümölcsök dominálnak. Jelentős mennyiségben kapható **klementin** és **narancs**, de **banánból** is bőséges a felhozatal.

A **citrom** javarészt Törökországból (390 Ft/kg), kisebb mértékben Spanyolországból (360 Ft/kg) származik. Egy évvel korábban az 50. héten szintén erről a két helyről származó terméket lehetett kapni, azonban átlag 94%-kal alacsonyabb áron.

Grapefruitból az eddig kapható török áru mellett megjelent a görög és spanyol termék is.

A Budapesti Nagybani Piacon kapható **kivi** darabos és kilogrammos kiszereleésben Olaszországból származik.

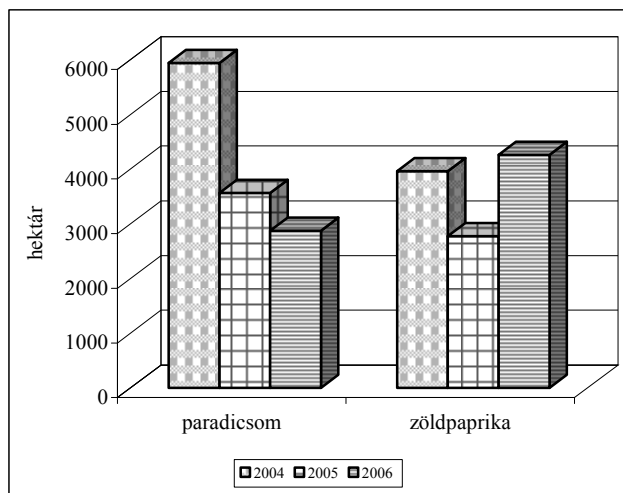
Színesíti a kínálatot az 1750 Ft/kg-ért, minimális mennyiségben kapható olasz **földieper**.

A paradicsom és a zöldpaprika piaci elemzése

Magyarországon a paradicsom, a paprika volumenét tekintve, mintegy ötödét teszi ki a hazai összes zöldségtermelésnek, és mintegy 8%-át a zöldségfélék vetésterületének (2. ábra).

2. ábra

A paradicsom és a zöldpaprika vetésterületének alakulása Magyarországon



Forrás: KSH

Az elmúlt évben mindkét zöldségféle esetében emelkedtek a termésátlagok.

A zöldpaprika összes termésének mintegy felét, a paradicsoméénak több mint kétharmadát a szabadföldi termesztési mód adja. Idén a szabadföldi paradicsom, és zöldpaprika termésmennyisége visszaesett 2006-hoz képest. A zöldpaprika esetében a nyári nagy meleg, valamint ezzel összefüggésben a kalciumhiány miatt számos helyen minőségi, deformációs zavarok léptek fel.

A vizsgált két zöldségféle külkereskedelmi egyenlege eltérő. A friss paradicsom behozatala az összes termésmennyiség 10%-át tette ki, kivitele pedig nem számottevő. A zöldpaprika külkereskedelmi egyenlege ezzel szemben évek óta pozitív. A zöldpaprika behozatalának, és kivitelének aránya az összes termeléshez képest egyaránt csökkent

(2. táblázat).

2. táblázat

A paradicsom és a zöldpaprika termésmennyiségének és külkereskedelmének (friss vagy hűtött) alakulása

Faj	Év	Termésmennyiség (ezer tonna)	Behozatal (ezer tonna)	Kivitel (ezer tonna)
Paradicsom	2003	281,2	8,4	0,7
	2004	269,2	13,8	0,6
	2005	188,4	17,5	0,4
	2006	204,5	21,9	0,6
	2007	-	13,9*	1,0*
Zöldpaprika	2003	84,2	5,5	32,3
	2004	99,1	6,9	30,8
	2005	90,2	9,1	29,5
	2006	174,5	10,9	28,4
	2007	-	4,6*	19,6*

Forrás: KSH

* KSH 2007. I-IX.

Az EU legnagyobb **zöldpaprika** termelő országai: Spanyolország, Olaszország és Hollandia. Spanyolország termelési időszaka elsősorban a téli időszakra koncentrálódik. A spanyol paprika iránt idén csökkent a kereslet, mert a paprikában nagyon sok szermaradványt (peszticid, műtrágya) mutattak ki.

A hazai zöldségtermelésen belül a zöldpaprika aránya 2006-ban közel 10% volt. A Budapesti Nagybani Piac kínálatában – több éves tapasztalat alapján – **a belföldi termesztésű** tölténivaló paprika egész évben kapható, a kínálat idejétől függően eltérő kiszerelésben (kg-ban, vagy darabosan). A zöldpaprika az év első néhány hetében kilogrammos kiszerelésben, majd ezután kb. két hónapig kizárólag darabosan kapható. Miután ismét piacra kerül a kilogrammos kiszerelésű áru, párhuzamosan kapható a darabos termékkel, egészen júniusig. Darabos kiszerelésű áru ezután hónapokig nem kapható, majd november körül jelenik meg csak ismét a felhozatalban (3. ábra).

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában **külpiaci termékek** is megjelennek, elsősorban a belföldi termék kínálati időszakán kívül. A *tölténivaló paprika* behozatala szempontjából a marokkói import a jellemző. Az év elején a **marokkói**

töltenivaló paprika a belföldi terméknel magasabb áron lép a piacra (4. ábra). A külpiazi töltenivaló paprikával párhuzamosan csak darabos kiszerelésű belföldi áru kapható.

A *kaliforniai paprika* behozatala tekintetében az év első felében a *spanyol* termék jelentős, amely a hazai kínálat megjelenését követően eltűnt a piaci kínálatból. Majd az év második felében, a 44. héten lépett ismét a hazai piacra a belföldi terméknel magasabb áron (5. ábra). Az „*awai portál*” adatai szerint az említett héten a spanyol piacon a termelői ár 1,59 euró/kg volt, míg Magyarországon 1,7 euró/kg.

A zöldpaprika termelői átlagára évről évre növekedett, mind a primőr, mind pedig a szabadföldi paprika esetében. Idén a termelői árak tovább növekedtek (3. táblázat).

3. táblázat

A töltenivaló zöldpaprika termelői árváltozása

Méret	Termelői ár 2007/2006 %	Ár-összehasonlítás időszaka
30-70 mm	114,2	23-47. hét
70 mm+	116,2	23-47. hét

Forrás: AKI PÁIR

A 47-48. hetekben a kg-os kiszerelésű termékek termelői ára átlagosan 5-6%-kal, a db-os árúké 20%-kal volt magasabb.

A zöldpaprikára jellemző pozitív külkereskedelmi egyenleg várhatóan az idén is elérhető. Az export több év átlagában a teljes termés mintegy 30%-a körül alakul. A magyar zöldpaprika kivitele szempontjából kiemelt jelentőségű a német piac. Idén a 27. héten lépett a német piacra a magyar áru, a holland termék versenytársaként, annál mintegy 30%-kal alacsonyabb – 1,5-1,75 euró/kg – áron. Ebben az időszakban a Budapesti Nagyban Piacon a hazai töltenivaló paprika nettó termelői ára lényegesen alacsonyabb – 0,5-0,6 euró/kg – volt, ami elősegítette a külpiazi értékesítést. (A 2007. évi hazai és külpiazi árak összehasonlításából kiderül, hogy a belföldi paprika az idej alacsonyabb termés és magasabb termelői árak ellenére is

versenyképes a főbb exportpiacokon.)

Az Európai Unió legnagyobb paradicsomtermelő országai: Olasz-, Spanyol-, és Görögország. Olaszország évente mintegy egy millió tonna paradicsomot helyez el az európai piacokon. A spanyol paradicsomtermelés nem koncentrálódik olyan erősen a téli termelésre, mint a paprika esetében. Harmadik országból – elsősorban Marokkóból – várhatóan mintegy 300 ezer tonna paradicsom beszállításával számol az EU. Ennek a mennyiségnek döntő hányada október és március között jelenik meg az uniós piacon. A hazai zöldségtermelésen belül a paradicsomtermelés aránya az elmúlt évben 11,5% volt.

A hazai paradicsomtermesztésben a szabadföldi, a fóliás és az üvegházi termesztés módok egyaránt megtalálhatóak. Ennek köszönhetően a **belföldi termesztésű** paradicsom kínálata szinte egész évben jellemző (6. ábra).

A Budapesti Nagyban Piac kínálatában a **külpiazi termék jelenléte** több év átlagában elsősorban decembertől ápriliséig jellemző. A behozatal aránya az egyes paradicsom típusok illetve, méretek függvényében eltérően alakul. Míg a *47-57 mm-es* külpiazi *gömbparadicsom* szinte egyáltalán nem jellemző a hazai piacon, addig a *40-47 mm-es gömbparadicsom* esetében több ország terméke is – elsősorban Spanyolországé – megjelenik. Külpiazi termék azonban csak év elején és végén van jelen a hazai nagyban piacon, a közbülső időszakban a hazai keresletet a belföldi termelés biztosítja (7. ábra).

A *fürtös paradicsom* esetében a *spanyol* mellett az *olasz* áru jelentős, melyet az év első felében a hazainál alacsonyabb áron kínáltak (8. ábra). A vizsgált európai paradicsomtermelő országok nettó árait figyelembe véve, megállapítható, hogy a *fürtös paradicsom* ára Magyarországon magasabb, mint az import szempontjából fontos Spanyolországban, és Olaszországban

(4. táblázat).

4. táblázat

A paradicsom fajták nettó árai (euró/kg)

	gömb		fürtös	
	2006. 49. hét	2007. 49. hét	2006. 49. hét	2007. 49. hét
Olaszország	0,6	0,9-1,2	0,62-0,9	1,1-1,2
Magyarország	-	-	0,91	1,31-1,48
Spanyolország	0,58-0,75	0,74- 0,84	0,6	1,2-1,3

Forrás: AWAI portál

Az elmúlt években a termésmennyiség folyamatos csökkenésével párhuzamosan a paradicsom hazai termelői átlagára évről évre növekedett. Idén a **gömbparadicsom** termelői ára a vizsgált mérettartományokban csökkent, azzal a megjegyzéssel, hogy míg a primőr termékek ára csökkent az elmúlt év azonos időszakához képest, addig a szabadföldi paradicsom árak jelentősen emelkedtek (5. táblázat).

5. táblázat

A gömb paradicsom termelői árváltozása

Méret	Termelési mód	Termelői ár 2007/2006 %	Termelői átlag-ár 2007/2006 %	Ar- összehason- lítás időszaka
40-47 mm	szabadföldi	181,8	96,0	25. hét-40. hét
	primőr	86,1		
47-57 mm	szabadföldi	206,9	93,5	25. hét-40. hét
	primőr	88,9		
57-67 mm	szabadföldi	77,5	71,5	25. hét-40. hét
	primőr	65,5		

Forrás: AKI PÁIR

Az egész évre átlagosan jellemző alacsonyabb árszint ellenére, ősztől az árak

emelkedtek és az 50. héten a termelői ár mind a gömb, mind a fürtös paradicsom esetében átlagosan mintegy 30%-kal magasabb az előző év azonos időszakához képest.

A paradicsom ipari felhasználása a tagállamiság óta évről-évre csökken, 2006-ban mintegy 32% volt (6. táblázat).

6. táblázat

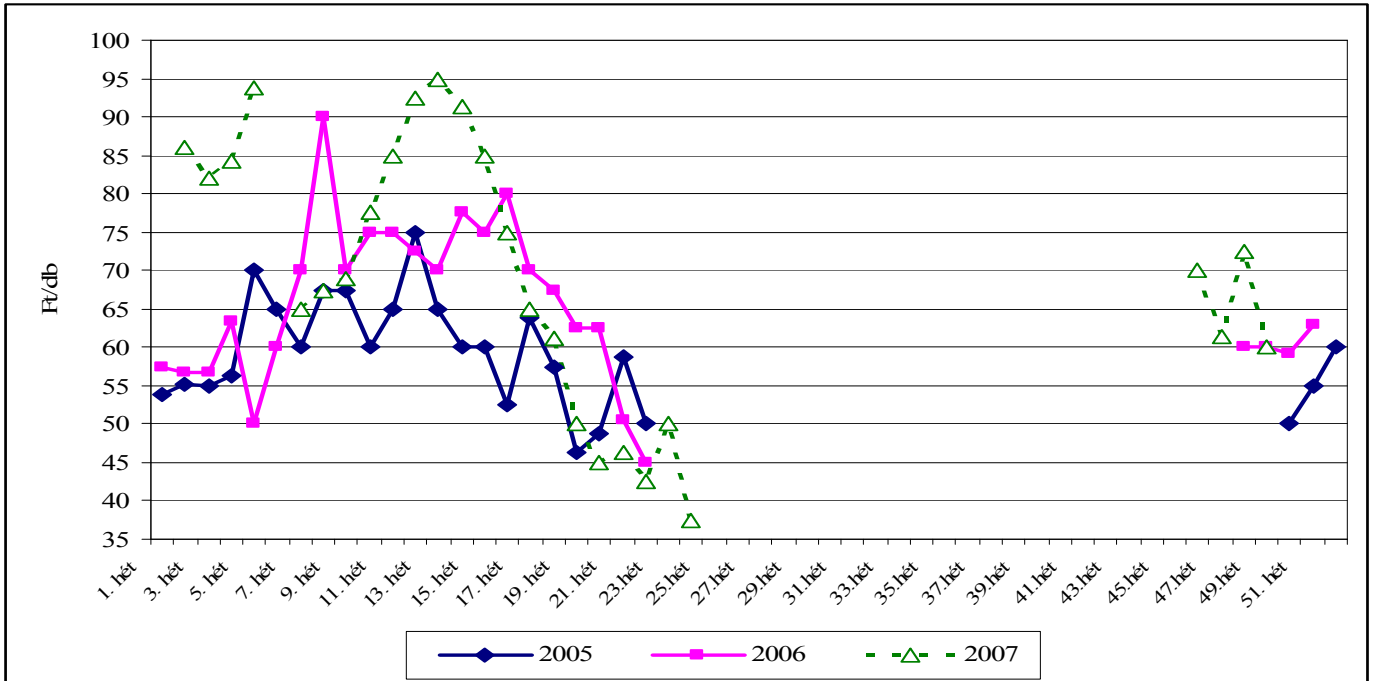
Az ipari felvásárlás alakulása Magyarországon

Év	Termésmennyiség (ezer tonna)	Az ipari felvásárlás mennyisége (ezer tonna)	Ipari felvásárlás %-os arány
2003	281,2	248	88,1
2004	269,2	123	45,6
2005	188,4	78	41,4
2006	204,5	66	32,2

Forrás: KSH

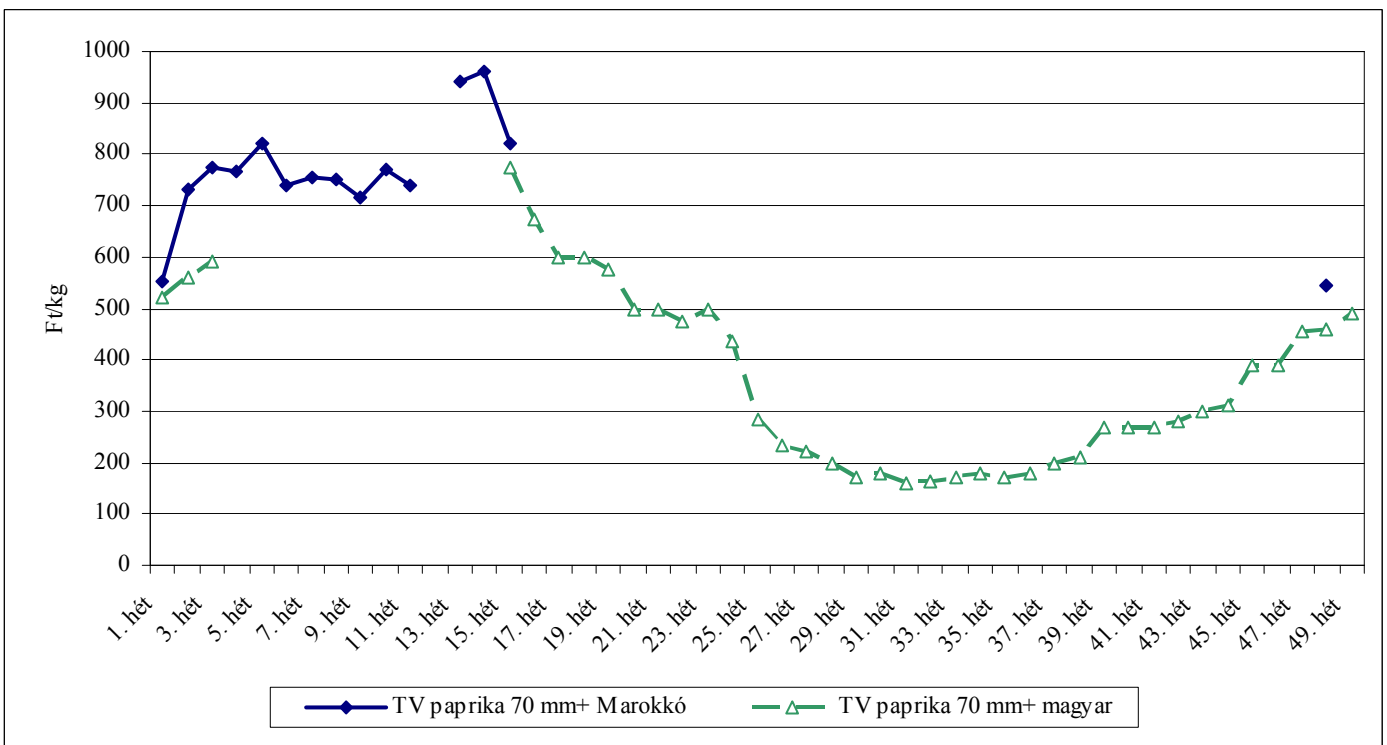
Ugyanakkor a frisspiaci értékesítés folyamatosan emelkedik. Hazánkban a termelésből az ipari felhasználásra kerülő mennyiség felső hatása 131 ezer tonna lehet a Koppenhágai Megállapodás szerint. Ugyanakkor Magyarország az utóbbi években nem használta ki a számára rendelkezésre álló kvótát, hazánkban a paradicsom-feldolgozás aránya csökken

**A belföldi termesztésű, darabos kiszerelésű töltlenivaló paprika ára a Budapesti Nagyban Piacon
2007**



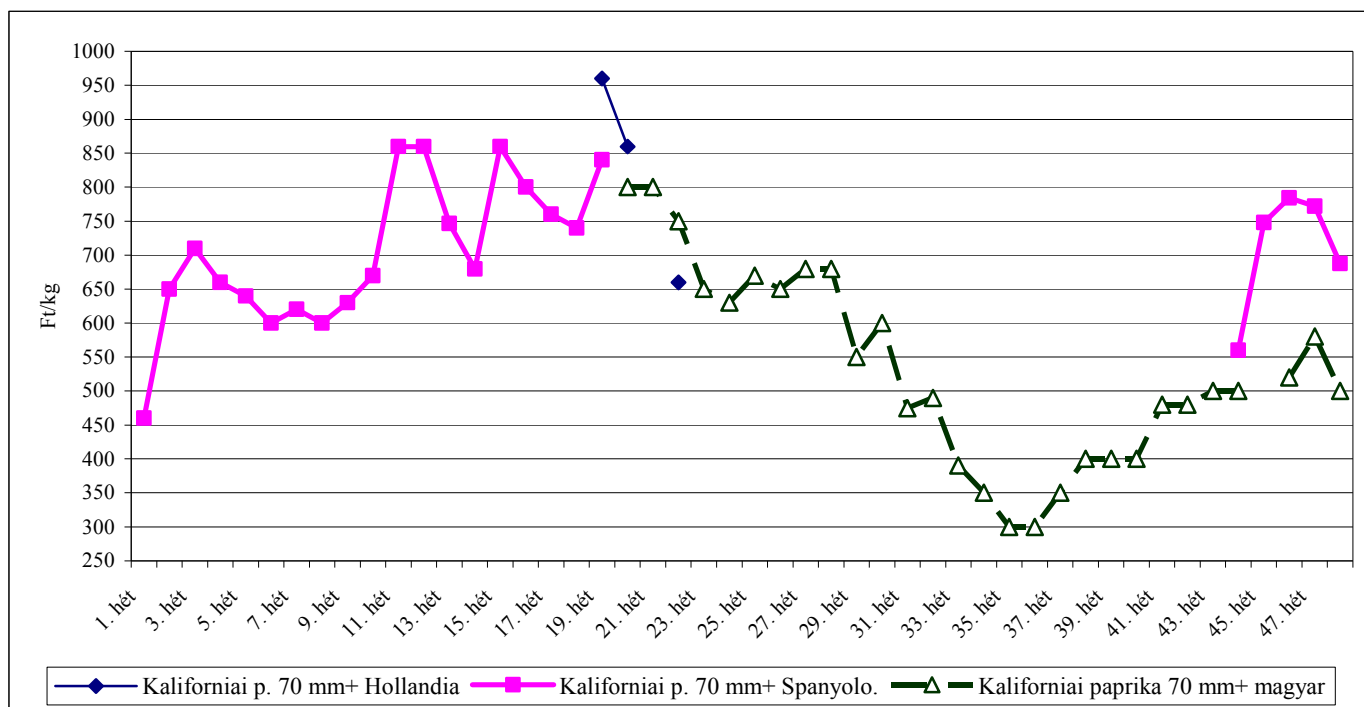
Forrás: AKI PÁIR

**A magyar és a külpiai töltlenivaló 70mm feletti édes paprika termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon
2007**



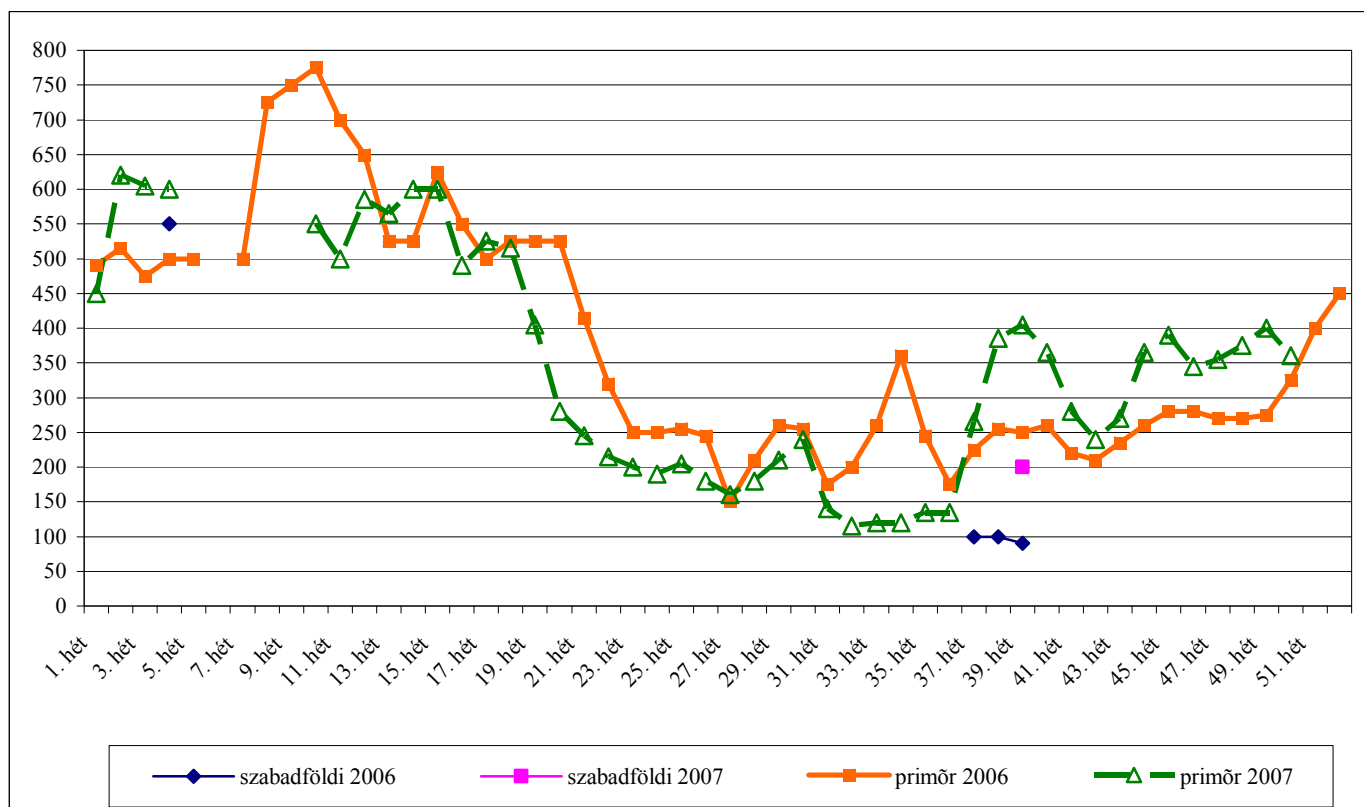
Forrás: AKI PÁIR

A belföldi és a spanyol termesztésű kaliforniai paprika ára a Budapesti Nagyban Piacon
2007



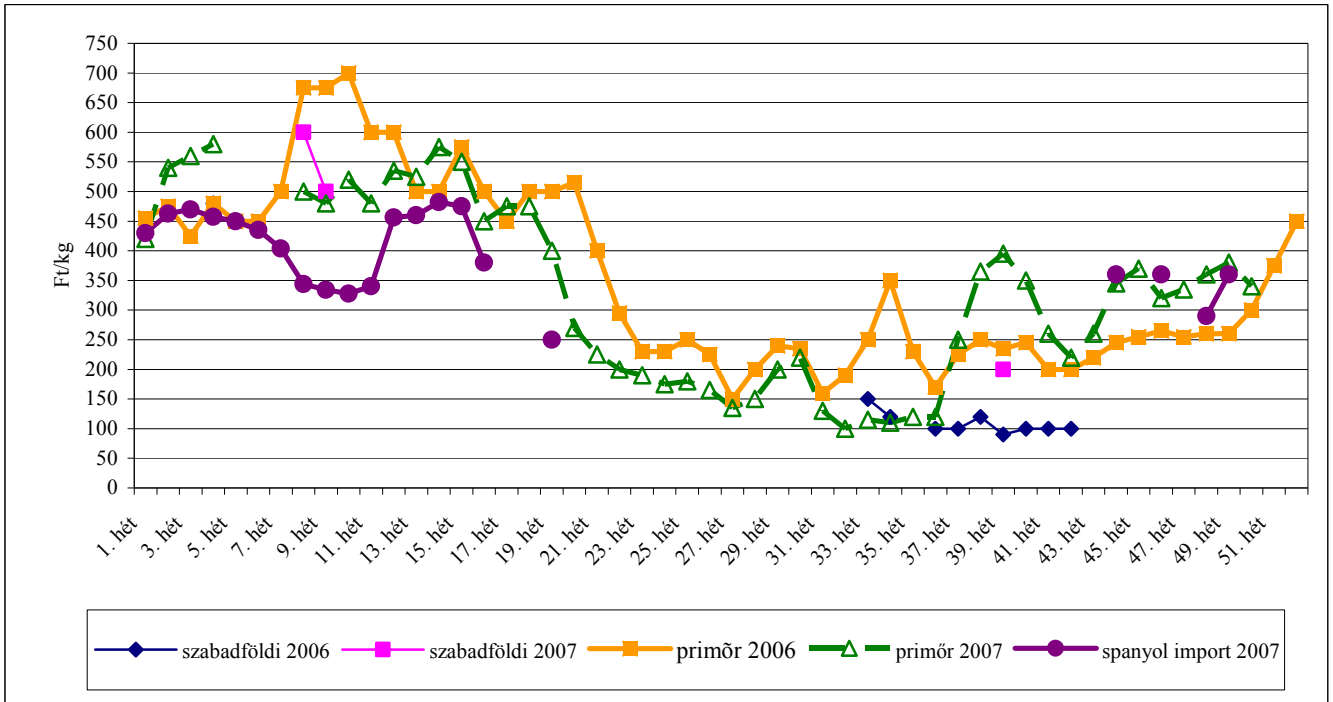
Forrás: AKI PÁIR

A belföldi termesztésű szabadföldi és primőr 47-57 paradicsom termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon
2006-2007



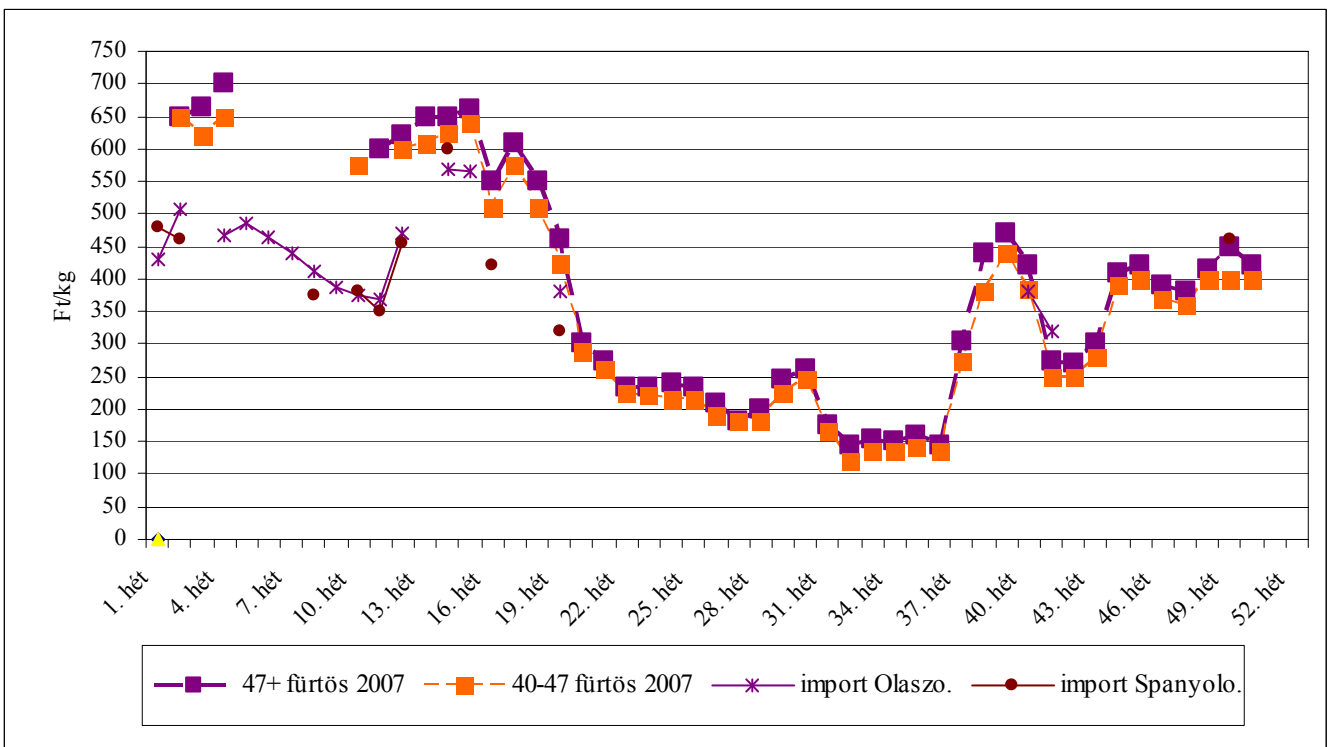
Forrás: AKI PÁIR

A belföldi termesztésű és spanyol eredetű 40-47 paradicsom termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon
2006-2007



Forrás: AKI PÁIR

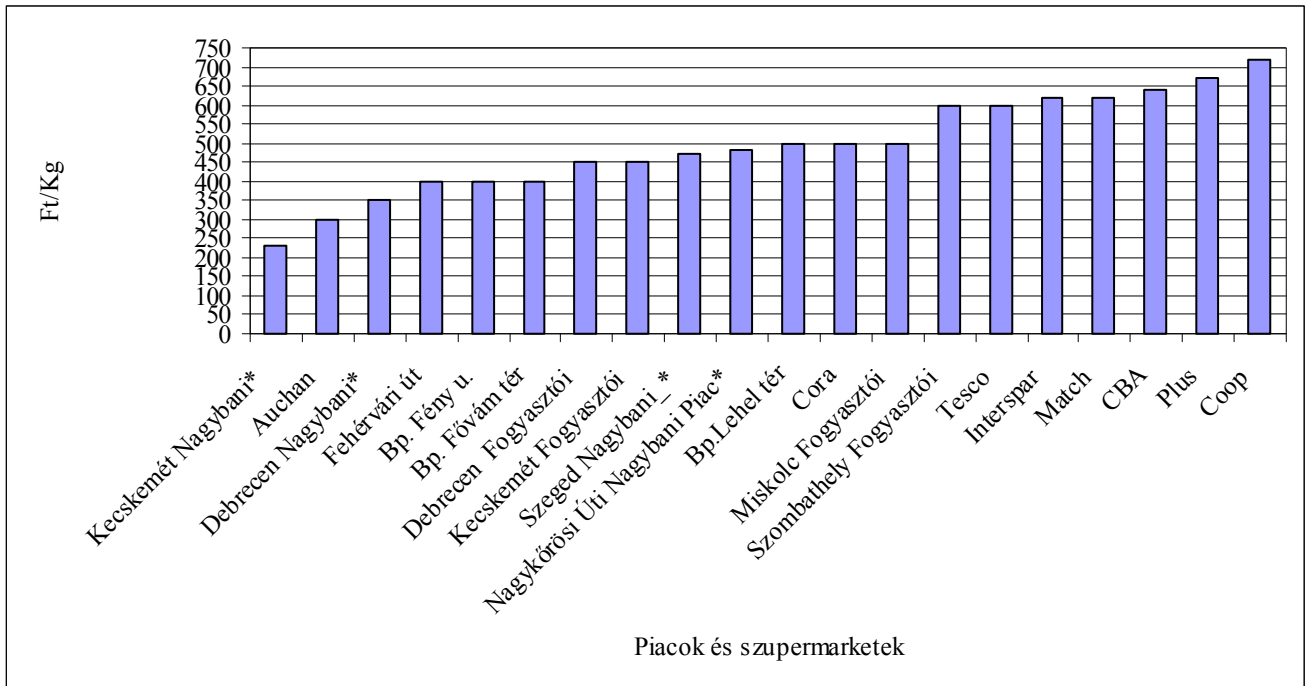
A belföldi termesztésű fűrtös paradicsom 40-47 és 47+ fűrtös paradicsom termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon
2007-ben



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra

A TV paprika bruttó termelői* és fogyasztói ára (2007. 50. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

10. ábra

Az paradicsom termelői és fogyasztói ára (2007. 50. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

**I. osztályú, belföldi zöldség-és gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó termelői ára
a Budapesti Nagyban Piacon**

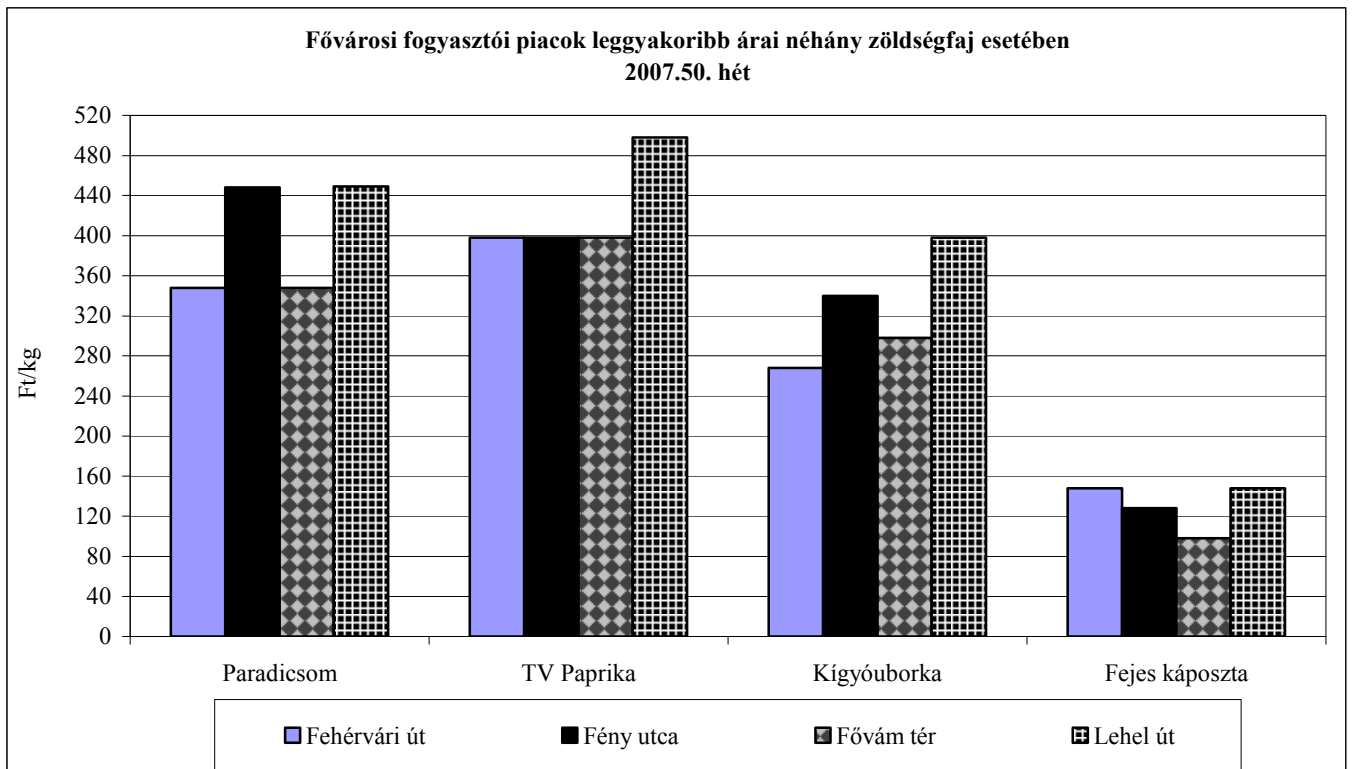
Faj	Fajta/Típus	Méret	Kiszerezés	2006. 50. hét	2007. 49. hét	2007. 50. hét	2007. 50. hét / 2006. 50. hét [%]	2007. 50. hét / 2007. 49. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	90	70	64	70,6	90,7
	Aladin	-	Ft/kg	92	70	68	74,3	97,1
	Desire	-	Ft/kg	90	64	60	66,7	93,8
	Agria	-	Ft/kg	99	72	70	71,1	97,9
	Somogyi kifli	-	Ft/kg	145	120	120	82,8	100,0
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	300	380	380	126,7	100,0
		47-57 mm	Ft/kg	325	400	405	124,6	101,3
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	375	450	500	133,3	111,1
		40-47 mm	Ft/kg	350	400	480	137,1	120,0
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	390	330	370	94,9	112,1
			Ft/db	48	45	53	111,6	117,8
		70 mm+	Ft/kg	510	490	480	94,1	98,0
			Ft/db	71	75	85	119,7	113,3
	Hegyes p.	-	Ft/db	70	80	85	121,4	106,3
	Pritamin	-	Ft/kg	460	580	580	126,1	100,0
	Kaliforniai p.	70 mm+	Ft/kg	500	600	630	126,0	105,0
	Lecsőpaprika	-	Ft/kg	300	235	250	83,3	106,4
Uborka	Kígyó	400-500 gr	Ft/kg	350	325	340	97,1	104,6
Sütőtök	Kanadai	-	Ft/kg	80	140	140	175,0	100,0
	Nagydobosi	-	Ft/kg	70	145	125	178,6	86,2
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	40	55	50	125,0	90,9
	Vörös	-	Ft/kg	73	95	93	127,6	97,4
Karlábé	-	-	Ft/kg	60	100	93	155,6	93,3
			Ft/db	65	100	95	146,2	95,0
Karfiol	karfiol	16 cm+	Ft/kg	250	120	115	46,0	95,8
Kínai kel	-	-	Ft/kg	95	105	100	105,3	95,2
Retek	Hónapos	-	Ft/csomó	80	95	80	100,0	84,2
	Jégcsap	-	Ft/kg	120	165	220	183,3	133,3
	Fekete retek	-	Ft/kg	73	93	107	147,1	114,3
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	100	93	92	91,5	98,4
		70 mm+	Ft/kg	107	99	97	90,7	98,5
	Lila héjú	10-40 mm	Ft/kg	150	140	-	-	-
		40-70 mm	Ft/kg	150	140	140	93,3	100,0
	gyöngyhagyma	-	Ft/kg	180	200	220	122,2	110,0
Zöldhagyma	-	Ft/csomó	-	80	95	-	-	118,8
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Ft/kg	670	600	600	89,6	100,0
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	367	400	400	109,0	100,0
	Laska	-	Ft/kg	500	500	500	100,0	100,0
Alma	Granny S.	65mm+	Ft/kg	120	200	220	183,3	110,0
	Idared	65mm+	Ft/kg	88	180	183	208,6	101,4
	Mutsu	65mm+	Ft/kg	120	195	210	175,0	107,7
	Golden	65mm+	Ft/kg	123	205	205	167,4	100,0
Körte	Alex/Bosc K.	60-70mm	Ft/kg	250	280	280	112,0	100,0
	Pachams	60-75mm	Ft/kg	-	255	260	-	102,0
	Vilmos	60-75mm	Ft/kg	260	280	-	-	-

Forrás: AKI PÁIR

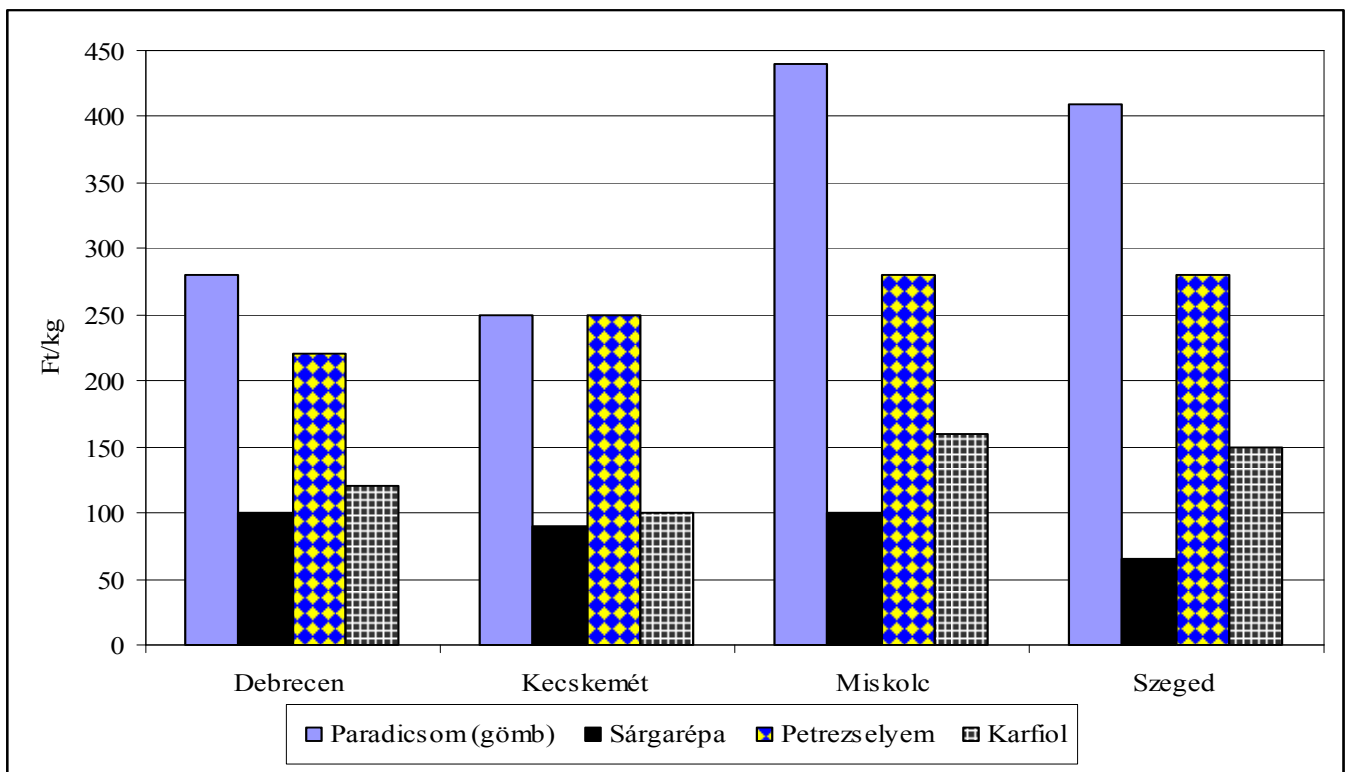
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség-gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Szärm.hely	Kiszerezés	2006. 50. hét	2007. 49. hét	2007. 50. hét	2007. 50. hét / 2006. 50. hét [%]	2007. 50. hét / 2007. 49. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Franciao.	Ft/kg	95	62	-	-	-
	nem jelölt	-	Franciao.	Ft/kg	-	62	59	-	95,16
Paradicsom	gömb	35-40 mm	Spanyolo.	Ft/kg	360	420	-	-	-
		40-47 mm	Spanyolo.	Ft/kg	-	360	400	-	111,11
			Töröko.	Ft/kg	-	-	420	-	-
	47-57 mm	Töröko.	Ft/kg	-	380	-	-	-	
	Fürtös	47 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	413,33	-	-	-
		40-47 mm	Spanyolo.	Ft/kg	340	400	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	440	-	480	109,09	-
	Koktél	15 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	738	-	-	-
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Marokkó	Ft/kg	560	-	-	-	-
		70 mm+	Marokkó	Ft/kg	560	512	620	110,71	121,09
	Hegyes p.	-	Marokkó	Ft/kg	-	400	-	-	-
	Kaliforniai p.	70 mm+	Spanyolo.	Ft/kg	450	620	640	142,22	103,23
Padlizsán	-	70mm+	Jordánia	Ft/kg	-	-	480	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	480	-	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	486,67	440	560	115,07	127,27
			Töröko.	Ft/kg	-	-	560	-	-
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	Ft/kg	100	70	-	-	-
			Hollandia	Ft/kg	-	80	77,5	-	96,88
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	-	130	125	-	96,15
Alma	Granny S.	65mm+	Chile	Ft/db	-	-	55	-	-
			Franciao.	Ft/db	60	55	56	93,33	101,82
			Olaszo.	Ft/kg	-	292	-	-	-
	Fuji	65mm+	Kína	Ft/db	-	110	106	-	96,36
	Idared	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	-	185	-	-
	Jonagold	65mm+	Lengyelo.	Ft/kg	-	190	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	-	-	180	-	-
	Jonagored	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	-	210	-	-
Starking	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	264	270	-	102,27	
Körte	Alex/Bosc K.	60-70mm	Belgium	Ft/kg	-	282	260	-	92,2
			Olaszo.	Ft/kg	260	-	-	-	-
	Fétel apát	65-80mm	Olaszo.	Ft/kg	-	266	275	-	103,38
				Ft/db	167	150	158,5	94,91	105,67
	Vilmos	60-75mm	Olaszo.	Ft/kg	255	260	250	98,04	96,15
nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	280	-	-	-	-	
Cítróm	-	53-65mm	Spanyolo.	Ft/kg	197,5	370	360	182,28	97,3
			Töröko.	Ft/kg	190	376	390	205,26	103,72
Narancs	Vérn. (Moro)	67-80mm	Görögo.	Ft/kg	-	200	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	-	220	-	-	-
	Navel	67-80mm	Görögo.	Ft/kg	190	-	165	86,84	-
			Spanyolo.	Ft/kg	280	-	210	75	-
	Navelina	67-80mm	Görögo.	Ft/kg	185	190	180	97,3	94,74
Spanyolo.			Ft/kg	230	220	225	97,83	102,27	

Forrás: AKI PAIR



Forrás: AKI PÁIR



Forrás: AKI PÁIR

Zöldség-gyümölcs nettó árak néhány európai nagybani piacon

Ft/kg, db

Termék	Származás	Méret	Kiszerezés	Hamburg		München		Berlin		Származás	Bécs	
				min	max	min	max	min	max		min	max
				2007. 50. hét							2007. 49. hét	
Fejes káposzta	belföldi		100 kg	55	96	63	76	63	96	belföldi	63	76
Zeller	belföldi		100 kg	76	151	113	138	113	151	belföldi	127	202
Karalábé	olasz		100 db	88	126	76	101	81	108	belföldi	76	89
Karfiol	belföldi	rekesz	6 db	231	273	252	294	273	315	belföldi	202	304
Vöröshagyma	belföldi	40-70 mm	25 kg	76	86	70	81	76	91	belföldi	63	101
Sárgarépa	belföldi		100 kg	60	96	101	113	70	98	belföldi	127	152
Kínai kel	belföldi		100 kg	88	126	88	101	88	126	belföldi	101	101
Brokkoli	olasz		100 kg	352	453	302	352	352	453	belföldi	380	430
Paradicsom	spanyol	47-57 mm+	6 kg	315	378	273	315	294	357	belföldi	202	304
Cékla	belföldi		100 kg	76	113	126	151	101	126	belföldi	101	127
Alma	belföldi	65-70mm	100 kg	151	951	164	189	164	189	belföldi	152	304
Alma	belföldi	70-90mm	100 kg	126	138	151	176	138	164	olasz	304	304
Körte	argentín	70-75 mm	100 kg	327	352	227	252	302	340	belföldi	177	304
Földieper	holland	25 mm+	100 kg	1510	1661	-	-	1460	1661	belföldi	1214	1214
Fokhagyma	spanyol		100 kg	629	755	604	705	604	705	magyar	1518	1771
Fokhagyma	kínai		100 kg	579	654	604	654	-	-	kínai	633	633
Laskagomba	belföldi		1 kg	1133	1384	1208	1258	1007	1258	magyar	759	835
Laskagomba	lengyel		1 kg	1007	1258	1007	1133	881	1133	holland	506	1012
Csiperkegomba	belföldi		100 kg	503	1007	705	831	554	1007	magyar	506	557
Csiperkegomba	lengyel		100 kg	478	1007	629	705	503	956	lengyel	506	633

Termék	Me.	Budapest		Varsó		Lublin		Poznan		Prága		Szlovákia	
		2007. 49. hét		2007. 49. hét		2007. 49. hét		2007. 49. hét		2007. 48. hét		2007. 48. hét	
		min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Alma	kg	135	194	110	199	88	168	111	176	133	160	137	207
Körte	kg	194	270	166	219	133	199	166	265	186	239	129	291
Csemegeeszőlő	kg	-	-	398	521	398	569	464	569	282	399	306	414
Fejes saláta	db	70	84	116	145	107	133	80	100	-	-	77	114
Salátauborka	kg	236	295	398	464	265	345	259	265	-	-	190*	300*
Paradicsom	kg	295	388	332	425	219	352	232	265	-	-	352	352
Étk.paprika	kg	270	405	398	597	571	597	451	597	-	-	167*	551*
Kínai kel	kg	84	101	-	-	-	-	-	-	77	86	99	161
Fejes káposzta	kg	42	55	27	39	23	34	34	43	39	51	42	77
Vöröskáposzta	kg	59	84	-	-	-	-	-	-	67	68	54	100
Kelkáposzta	kg	93	110	-	-	-	-	-	-	77	101	88	123
Karalábé	kg	67	84	-	-	-	-	-	-	-	-	69	107
Sárgarépa	kg	84	101	33	56	40	53	53	66	61	61	57	88
Cékla	kg	46	59	27	40	33	40	46	53	58	58	65	92
Zeller	kg	118	135	66	116	93	133	93	106	94	96	96	138
Vöröshagyma	kg	78	84	33	53	40	53	53	66	68	68	77	100
Fokhagyma	kg	489	506	-	-	398	531	464	531	-	-	574	582
Petrezselyemgyökér	kg	236	278	-	-	159	199	119	146	-	-	165	222
Csiperkegomba	kg	309	337	-	-	-	-	265	332	-	-	429	536
Burgonya	kg	51	67	22	27	27	33	33	40	36	36	50	73

Forrás: ZMP, www.magwien.gv.at

* IMPORT

Hazai borpiaci tendenciák

A fehér asztali borok értékesített mennyisége novemberben az előző hónaphoz viszonyítva 7%-kal csökkent (1. ábra). A csökkenés oka az, hogy a lédig borok értékesítése az előző hónaphoz képest mintegy harmadára esett. Ugyanakkor a többi kiszérelés esetében nőtt az értékesítés. Legjobban a PET- és az üvegpalackos borok (+26, illetve +39%) fogytak (1. táblázat).

Az asztali fehérborok értékesítési átlagára novemberben csaknem 2%-kal csökkent az előző hónaphoz viszonyítva (2. táblázat). 2006 novemberéhez képest idén 11%-kal magasabb áron értékesítették a fehér asztali borokat, ugyanakkor értékesítésük 30%-kal csökkent.

A fehér tájborok értékesített mennyisége idén novemberben duplájára nőtt az előző hónaphoz képest (5. ábra). Ennek oka a lédig borok értékesítésének jelentős növekedése a vizsgált időszakban. A lédig fehér tájborok novemberi értékesítésének kiemelkedő értéke ellenére 23%-kal kevesebbet értékesítettek a tájborokból az előző évhez képest.

Az eladott mennyiségek az előző évvel összevetve kivétel nélkül mindegyik kiszérelés esetében csökkentek (1. táblázat).

A fehér tájborok értékesítési átlagára novemberben 9%-kal csökkent októberhez képest. Ennek oka a lédig (-6%) és az üvegpalackos (-3%) borok alacsonyabb ára volt (2. táblázat).

A tavaly novemberi átlagárnál idén 20%-kal magasabb áron értékesítették a fehér tájborokat.

Összességében elmondható, hogy novemberben több fogyott a magasabb árfekvésű fehér tájborokból, mint az asztali borokból.

A fehérborok (asztali és tájborok együtt) értékesítése 13%-kal mérséklődött 2007 első tizenegy hónapjában az előző év hasonló időszakához képest, ugyanakkor novemberben nagyobb mértékű, 30%-os volt a csökkenés 2006 novemberéhez viszonyítva. Egy adatszolgáltató nagyobb mennyiségű lédig tájbort értékesített novemberben, ezért az előző hónaphoz mérten 37%-kal nőtt a fehérborok eladása (1. táblázat).

A fehérborok értékesítési átlagára 10,5%-kal volt magasabb 2007 első tizenegy hónapjában, mint egy évvel korábban, ugyanakkor novemberben 16%-kal haladta meg a 2006 novemberi árat (2. táblázat).

BORPIACI INFORMÁCIÓK

1. táblázat

Belföldön termelt fehérborok értékesített mennyisége (hl)

Borkategória	Kiszerezés	2006. november	2007. október	2007. november	2007. nov./ 2006. nov. (%)	2007. nov./ 2007. okt. (%)
Asztali bor	lédig	8 434	8 252	3 028	35,9	36,7
	kannás	2 188	1 598	1 667	76,2	104,4
	PET palackos	18 944	12 849	16 148	85,2	125,7
	üvegpalackos	1 249	822	1 142	91,5	138,9
	összesen	30 814	23 522	21 985	71,3	93,5
Tájbor	lédig	23 522	1 082	15 064	64,0	1391,8
	kannás	2 384	1 744	1 304	54,7	74,8
	PET palackos	2 037	1 572	1 634	80,2	104,0
	üvegpalackos	9 003	6 294	6 772	75,2	107,6
	összesen	36 946	10 693	24 775	67,1	231,7
Asztali- és tájbor összesen		67 760	34 215	46 760	69,0	136,7

Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

* Az adatgyűjtésünkbe jelenleg 23 borászat került bevonásra, ami megközelítőleg a teljes belpiaci értékesítés 60%-át reprezentálja

2. táblázat

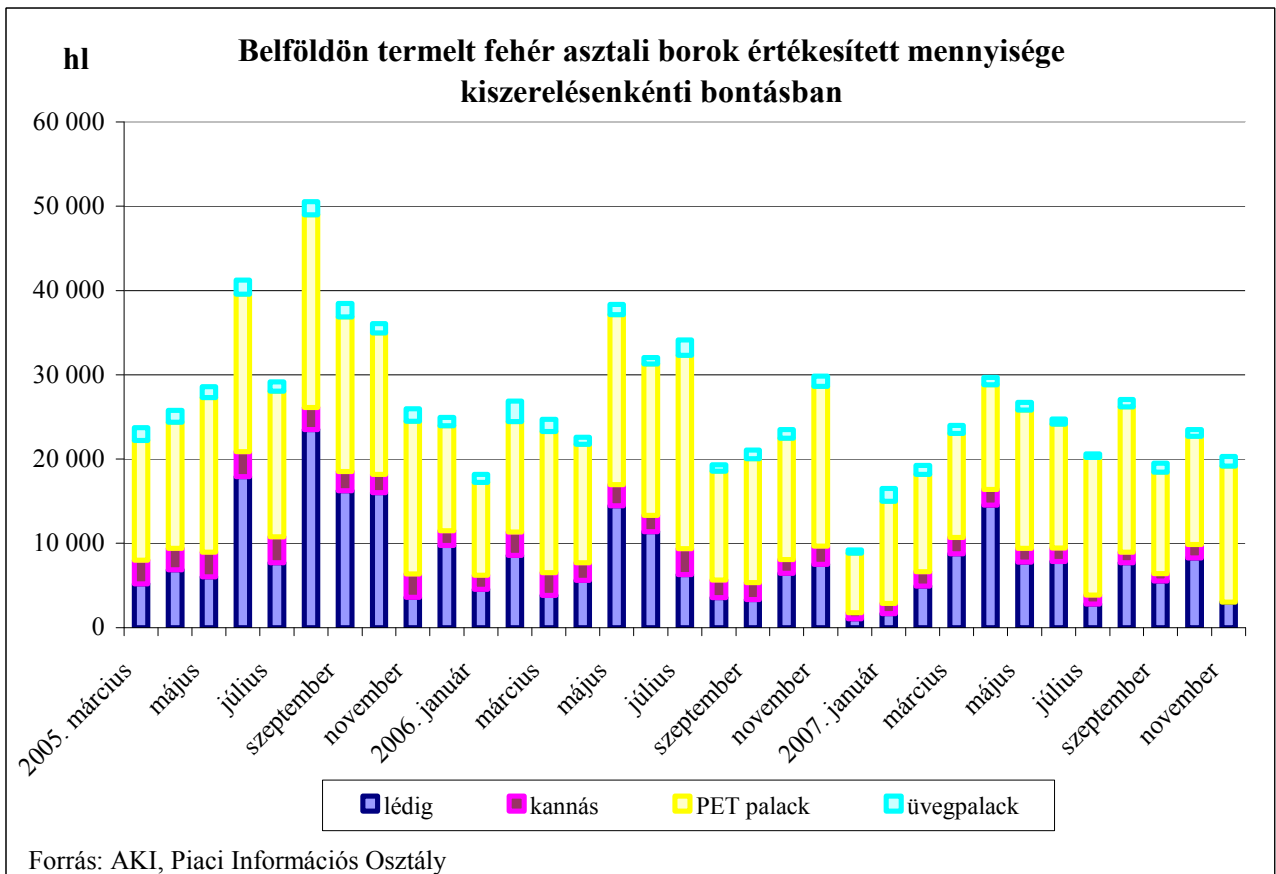
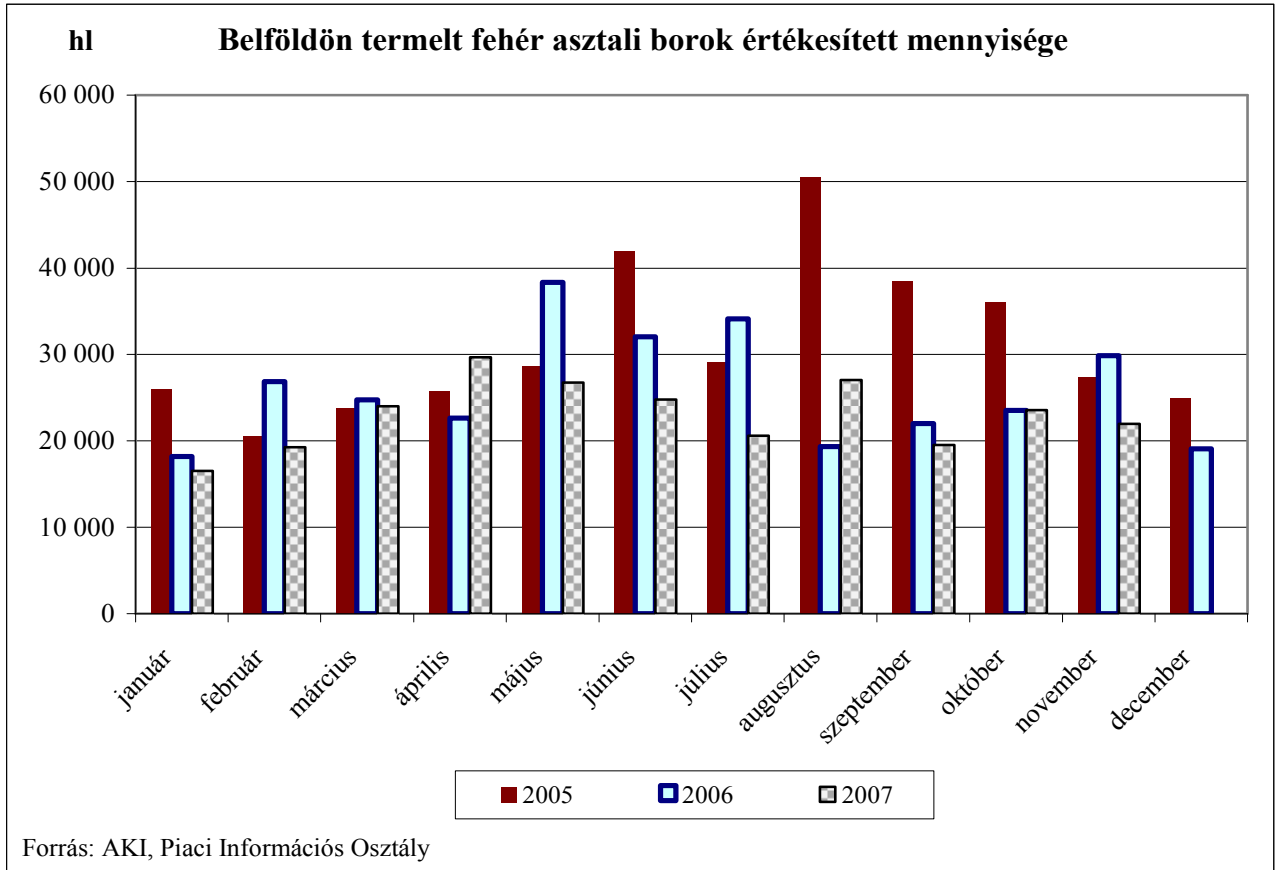
Belföldön termelt fehérborok értékesítési ára (Ft/hl)

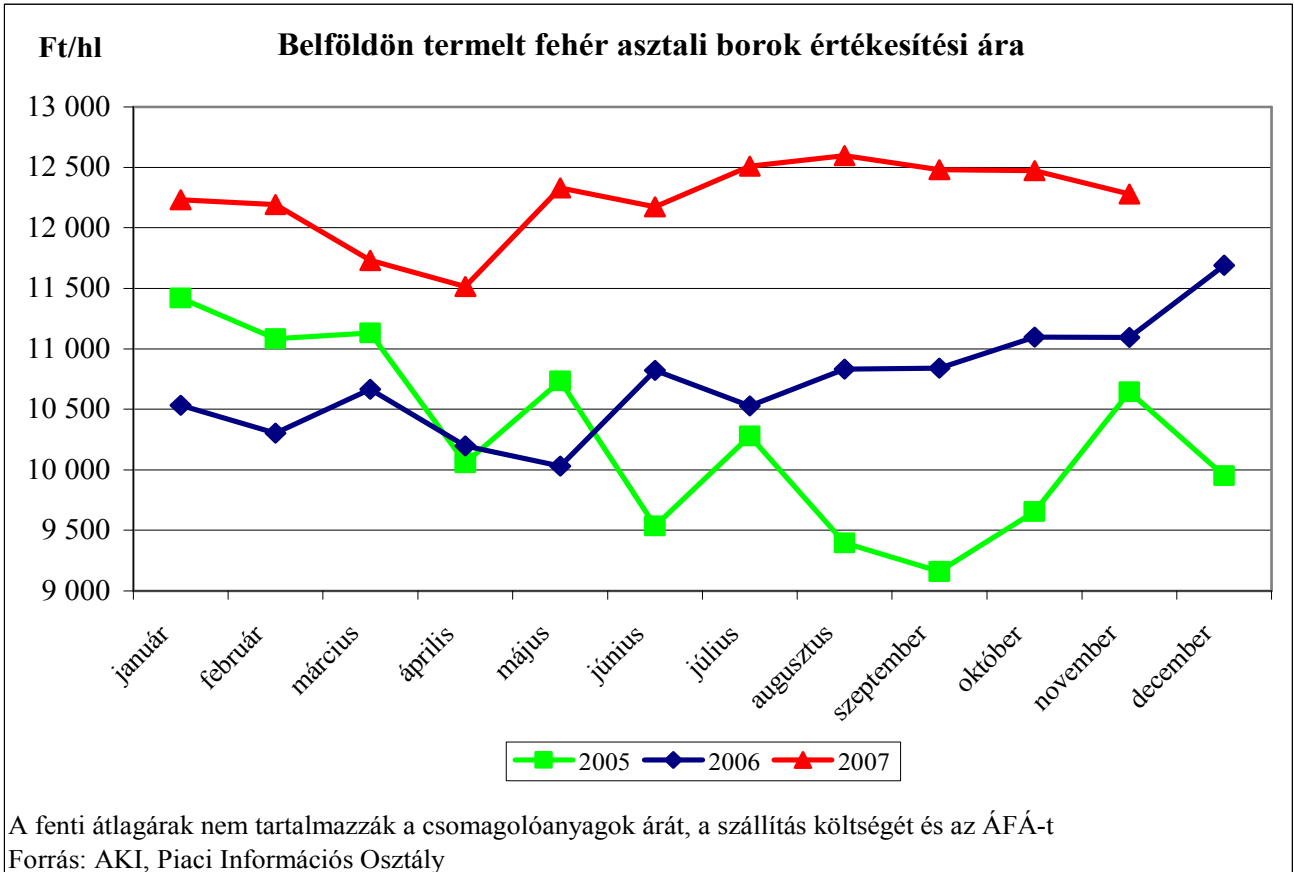
Borkategória	Kiszerezés	2006. november	2007. október	2007. november			2007. nov./ 2006. nov. (%)	2007. nov./ 2007. okt. (%)
		átlagár	átlagár	min.	max.	átlagár		
Asztali bor	lédig	9 124	12 133	9 500	15 584	10 198	111,8	84,1
	kannás	10 573	11 754	8 000	15 024	12 315	116,5	104,8
	PET palackos	11 589	12 484	8 000	16 183	12 287	106,0	98,4
	üvegpalackos	15 629	17 070	9 500	27 250	17 619	112,7	103,2
	összesen	11 006	12 472			12 278	111,6	98,4
Tájbor	lédig	10 945	16 520	9 680	23 448	15 468	141,3	93,6
	kannás	14 576	16 309	10 410	19 785	16 417	112,6	100,7
	PET palackos	13 035	13 797	11 190	16 284	14 461	110,9	104,8
	üvegpalackos	21 306	20 110	11 363	32 581	19 512	91,6	97,0
	összesen	13 819	18 199			16 557	119,8	91,0
Asztali- és tájbor összesen		12 540	14 261			14 545	116,0	102,0

* az adott hónap átlagára

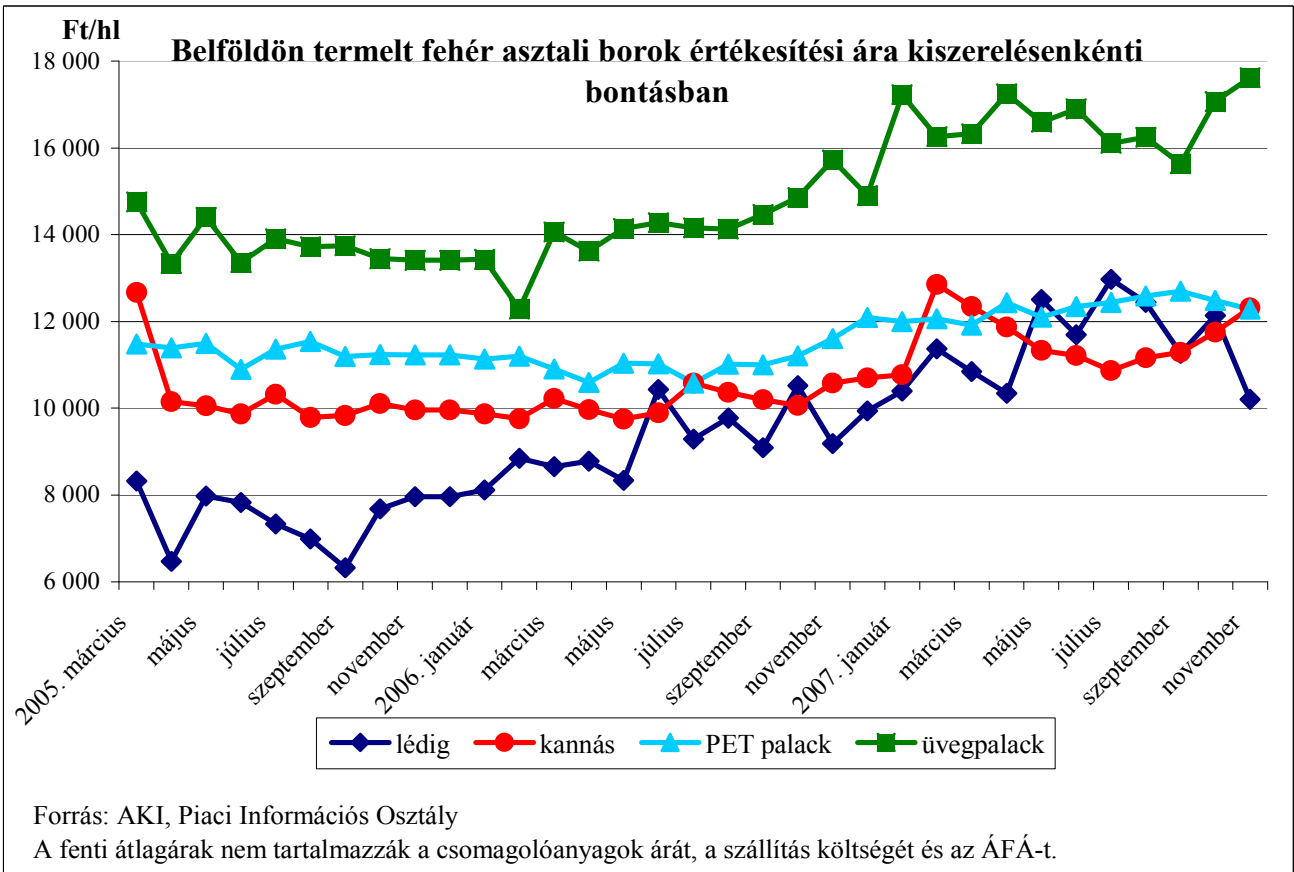
A fenti átlagárak nem tartalmazzák a csomagolóanyagok árát, a szállítás költségét és az ÁFÁ-t

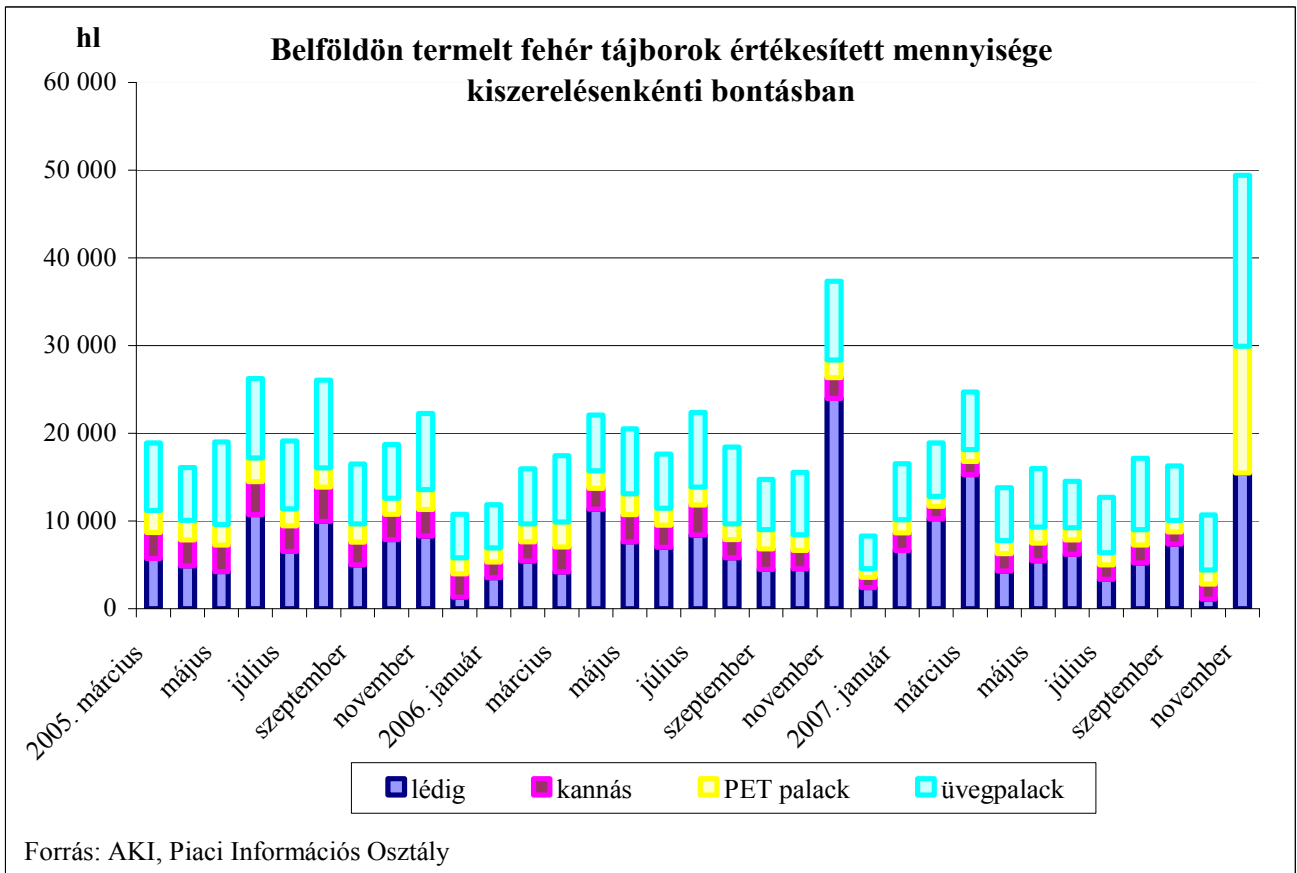
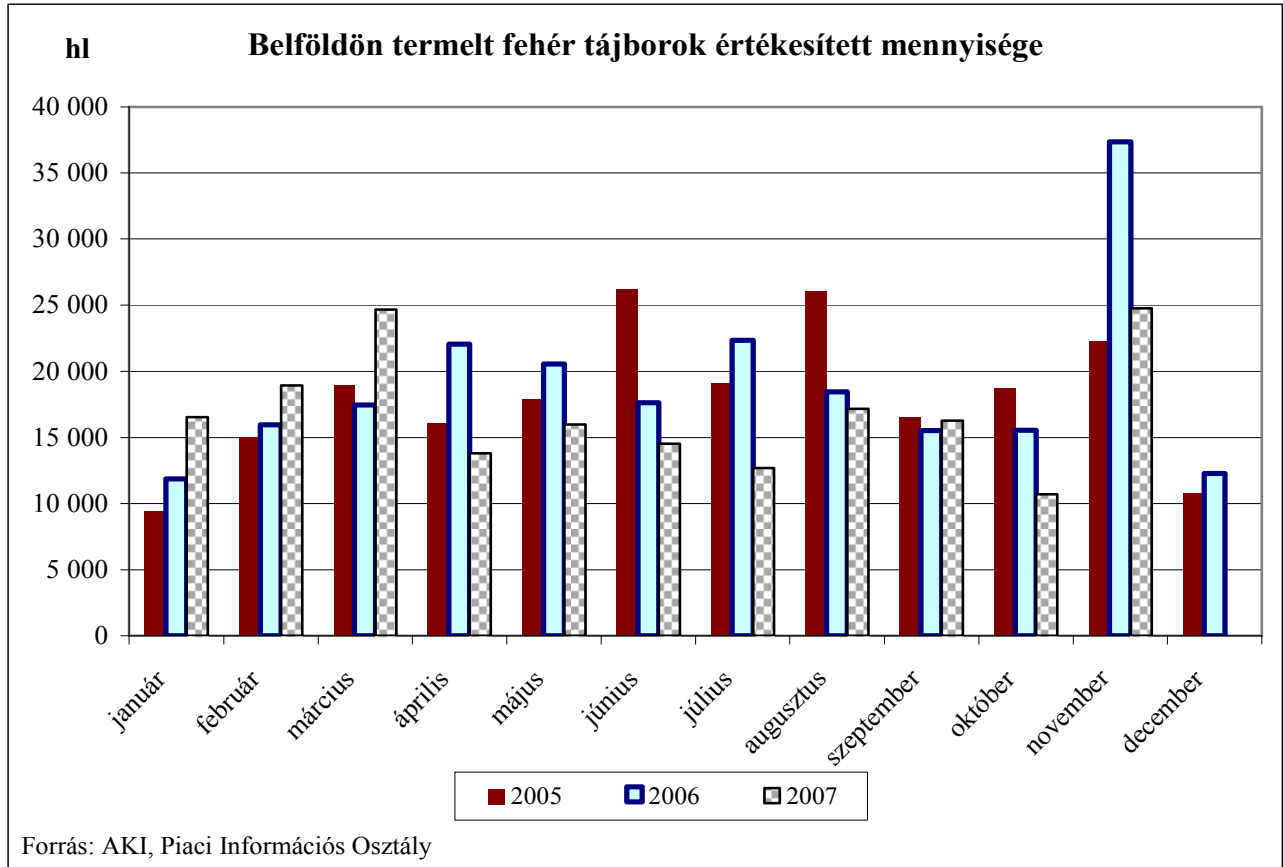
Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

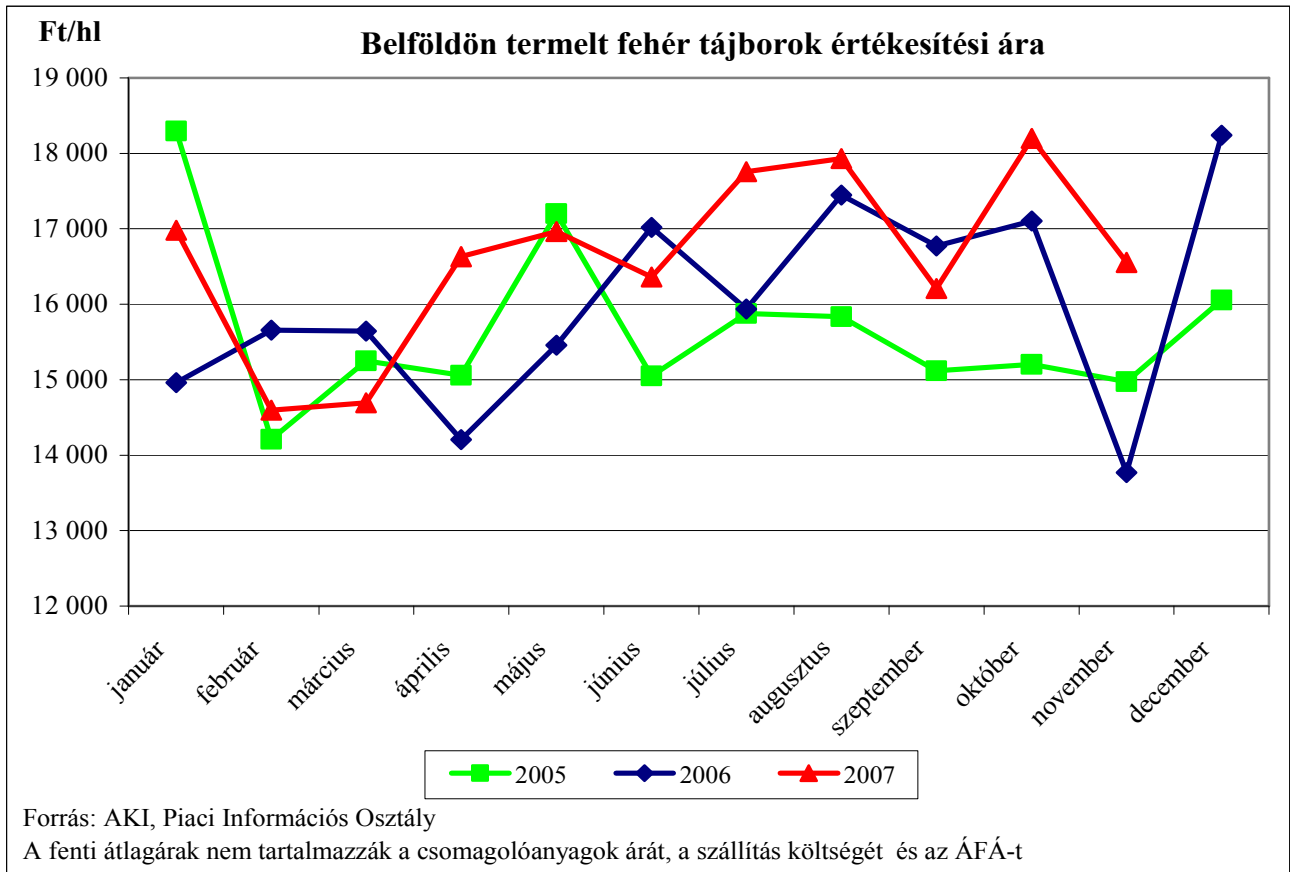




4. ábra







8. ábra

